

SCHAEFFLER

Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

VAT reg.nr.: FR04568504161



Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitche 67506 Haguenau CEDEX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes		3 Consegna n / Delivery Note No.
6 Trasporto / Freight		41759974
Porto franco / Free	7 Consegna / Delivery	4 Data spedizione / Shipping Date
Porto assegnato / Not Free	Ferrovie / Rail	03.07.2020
	Trasportatore / Carrier	Fattura/Invoice
	Trasporto / Freight	8 Nr./No.
	Espresso / Express	9 Data/Date
	Mezzo proprio / Own Vehicle	
	Articolo	
Incolterms		
FCA HAGUENAU		

N. fornitore / Supplier No.	VAT reg.nr.:
91000197	IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.	10 Vostro riferimento / Your Reference	15 Altre informazioni / Additional Data	12 Nostro reparto / Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario / Receiver No.	16 Nr. d'ordine / Order No.
550004094502	412		AMDIRF-P08L Mr Francois Sirufo	+33 (3) 90552575	24466	217971
19 Codice destinazione / Shipping Code	I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Autocarro / Standard			20 Porto franco / Free	23/24 Lordo / Gross	Peso totale/Total Weight
				Porto assegnato / Not Free	Netto/Net	693,8 KG
21 Imballaggio / Packing	2 x TBA-520892, 64 x TBA-501643, 2 x 1208, 8 x TBA-501644			22 Specifica di destinazione /	26 Destinazione / Receiving Location	476,2 KG
				20975329	14248	
25 Indirizzo di destinazione / Shipping Address	180268004 - 501 048 9399					

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Unità	Consegna/Delivery Handling Unit
001	2500195200	L-0G7D3-0G18-11 Cl.Actuator Assy#W Attuatore frizione 230612695-0000-10	384	PZ	41759974/10

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 384 315070428
Quantità effettiva: 315072335

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
550004094502

Lotto / Batch
0037272760

Quantità / Quantity
384 PZ

Unica origine / Country of origin
Francia

Quantità Imballi: 2

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 08/07/2020

Firma

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	315070428	238,1 KG	346,9 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
				Articolo 230612695-0000-10	L-0G7D3-0G18-11 Cl.Actuator Assy#W	Quantità: 192 PZ
2	315072335	238,1 KG	346,9 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
				Articolo 230612695-0000-10	L-0G7D3-0G18-11 Cl.Actuator Assy#W	Quantità: 192 PZ

Gestione imballaggi a rendere

2,000	P-26-TBA-501592 Palette 1200X800X160-SW	TBA-520892
64,000	P-14-KL501643-TBA KLT-GETRA-594X396X110	TBA-501643
2,000	P-38-A1208 Deckel BL-1204X808X94-PP	1208

Pagina 1/2

Schaeffler France SAS

93, route de Bitche, BP 30186, 67506 Haguenau Cedex, France, Tél : +33 (0)3 88 63 40 40, Fax: +33 (0)3 88 63 40 41, Société par actions simplifiée au capital de 27.721.600 euros, SIREN 568504161 RCS Strasbourg - Code APE : 2815Z, Banque: BNP PARIBAS, IBAN: FR76 3000 40247100 0104 1213 466, BIC/SWIFT: BNPAFRPPCST Etablissement secondaires : rue Alfred Morinière F-45520 Chevilly et 533 avenue du Général de Gaulle CS 40008 F-92147 Clamart Cedex

SCHAEFFLER



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitche 67506 Haguenau CEDEX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
Delivery Note No.

41759974

4 Data spedizione/
Shipping Date

03.07.2020

8,000 P-38-TBA-501644 Deckel --GETRA-593X392

TBA-501644

The products are not classified with a specific Export Control Classification Number according to EU or domestic law of the invoicing party, unless stated otherwise in the specific line item.



Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 20-005056 vpm 03.07.2020



20-005056

Ludwigsburg, 03.07.2020

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER FRANCE E1-Q007 93 Route de Bitsche / BP 30186 67506 HAGUENAU-CEDEX FRANKREICH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Cet transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Datum / Date 08.07.2020 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Haguenau-Cedex Land / Pays Frankreich Datum / Date 03.07.2020 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	41764263 + 41751326	41	COLLI	Getriebeteile	14.466	
2	41757522					
3	41759974					
4	41771938					
<i>N.B. KONSTANTIN, S. POLI</i> <i>POWIR DL. INFO DI. F. POLI</i>						
Summe: Total:					41,00 COLLI 14.466,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang				
20 SCHAEFFLER FRANCE F-67506 Haguenau-Cedex Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Gut 20-005056 empfangen am Réception des marchandises le MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 Modugno 08 LUG 2020 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire <i>"ricevuto con riserva di"</i>		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604